

## LA MODE

### Tissus et Coloris

DU printemps n'en parlons pas ! Il fut, cette année, horrible, glacial, pluvieux et rare furent les journées où nous pûmes arborer nos légers tailleurs si pimpants et si gais. Consolons-nous, l'été approche et espérons qu'il nous permettra de prendre une revanche sur ce méchant printemps.

On nous présente des tissus adorables ! Ah ! quel malheur que les temps soient si durs et notre escarcelle si légère ! Que de folles dépenses ne ferions-nous pas, si c'était possible ! Hélas ! il nous faudra, une fois encore, endurer stoïquement notre supplice de Tantalé. Il est vrai que nous finissons par en avoir l'habitude.

Les imprimés dominent et sont infiniment variés : rais, pois et fleurs s'offrent à foison. Pour les robes et les blouses se font petites, pour les robes habillées elles sont grandes et largement espacées. Le fond du tissu, qui se soit crêpe mat, du crêpe de Chine, du satin, de la toile de soie, de la rayonne, du lin ou du piqué, est le plus souvent blanc. Mais les imprimés ne représentent pas que des pois et des fleurs, la plus grande fantaisie a inspiré les dessinateurs. On voit des tissus qui ont un aspect de mosaïque d'autres nous présentent des monuments des paysages, des bateaux, des oiseaux, des poissons et tous les hôtes du Zoo.

A côté des imprimés, nous voyons beaucoup de jerseys, de rayonne, de piqués de coton ottoman. Il y a aussi de merveilleux et légers lainages pour le tailleur, le sport et le voyage. On nous présente aussi des tissus craquelés et largement rayés, vert et or, sous les craquelures dont l'effet est tout à fait nouveau. D'autre part, on a créé pour les robes de casino des tissus de grand luxe qui sont de purs merveilles. J'ai vu, tissés sur or et sur argent, des reproductions de brocart ancien, des scènes inspirées de miniatures persanes, de porcelaines japonaises ou chinoises. Ces soies splendides sont brodées à la main ; inutile de vous dire que le prix du mètre atteint des sommes astronomiques.

L'industrie textile nous surprend à chaque saison par les progrès immenses qu'elle ne cesse de réaliser, mais que dire de l'art avec lequel elle compose des coloris de plus en plus délicats ? Pour l'été elle nous offre, parmi les tons dominants, des teintes chaudes et prenantes qui vont du rouge vif, capucine, brun rouge, jusqu'au marron. Toute la gamme des jaunes est mise à contribution, beige léger, jaune canari, jaune d'œuf, jaune moutarde, jaune d'or. Et les bleus ! Quelle variété dans les bleus et aussi dans les verts. On nous présente des bleu-vert doux au regard, expressément combinés, dit-on, pour enjoliver les blondes.

Il va sans dire que les coloris classiques tels que le bleu marine et le beige sont toujours à la mode. Bleu marine et sable semblent inséparables et conviennent admirablement aux personnes qui ne veulent pas trop attirer l'attention sur elles. Dieu merci, il y en a encore et ce ne sont pas les plus laides.

UNE PARISIENNE.

### DARTRES D'ÉTÉ

En été, quelques femmes se plaignent de l'apparition de dartres, et ces petits accidents sont généralement l'apanage des peaux sèches ; il faut les soigner très sérieusement. Comme traitement local, on emploie des pomades spéciales pour ce genre de maux que tout médecin ou un pharmacien peut vous conseiller. Il est aussi recommandé de ne pas nettoyer le visage à l'eau, ce qui aurait pour effet d'irriter le mal, mais avec un corps gras ; lait ou huile de toilette, crème de nettoyage. Le lait cru et tiède est aussi un bon produit pour la peau, mais dont les propriétés sont moindres que les produits étudiés.

### REGLEZ AVEC Femosyl VOTRE VIE FEMININE

REGLEZ AVEC Femosyl VOTRE VIE FEMININE



Bretou feutre, hirondelles en volours appliquées sur le bord. (Photo Henri Manuel.)



De gauche à droite : Manteau beige clair avec découpes ajourées. — Robe blanche, garnitures rayé noir et blanc, jaquette et chapeau rayé. — Manteau et chapeau rayé noir et blanc. Robe lainage sport avec manteau fantaisie. (Photos Henri Manuel.)

### Madame, avez-vous des BEAUX PIEDS ?

Votre bien-être physique et moral dépendent de la santé de vos pieds !

Transpiration, brûlures, durcissement des pieds, autant de maux que doit bien souvent subir une femme ! Les pieds endoloris et enflés, soit par la marche soit par la station debout continuelle ou par la pression des chaussures, exigent une hygiène et des soins rationnels et appropriés. Évitez les bains de pieds prolongés qui ramollissent les chairs. Passez plutôt une serviette mouillée sur vos pieds, séchez-les et enduisez-les d'un peu d'émulsion LAMONT. Par l'effet du massage, celle-ci pénètre intégralement dans l'épiderme, le décongestionne et le raffermi. Elle supprime ainsi la cause de vos maux de pieds et leur rend, non seulement le confort, mais aussi souplesse et beauté.

C'est le seul moyen définitif de ne plus souffrir des pieds.

Des milliers de femmes se réjouissent aujourd'hui d'avoir soigné et entretenu leurs pieds avec l'émulsion LAMONT, qui ne tache ni ne grasse.

Un essai vous convaincra de la haute qualité de ce produit.

En vente : Grands Magasins, Pharmacies, Parfumeries, Coiffeurs, Herboristes. À défaut : COURBEVOIE (Seine). Le grand tube Fr. 10.50.

Tube échantillon gratuit contre 1 fr. 50 en timbres pour frais d'envoi.

ÉMULSION LAMONT Confort et beauté des pieds

### Hygiène et Beauté

POUR LES PEAUX RUGUEUSES

Quelques soins très simples mais prolongés viendront aisément à bout de toute peau rugueuse.

1° Savonnages réguliers des bras et jambes avec des savons surgras, à la lanoline, à l'huile de cade, au beurre de cacao ; au besoin même avec du savon noir. N'essuyez la mousse qu'après plusieurs minutes.

2° Après ce savonnage, rincez longuement, séchez et appliquez alternativement, un jour sur deux, du glycériné d'amidon ou de la lanoline.

EXCELLENTE LOTION POUR LA FRAICHEUR DU TEINT

Piler dans un mortier 32 grammes d'amandes fraîches en y versant peu à peu 250 grammes d'eau de roses et 250 grammes d'eau de fleur d'oranger. Lorsque le mélange sera bien homogène, ajouter 8 grammes de teinture de benjoin et 4 grammes de borax pulvérisés.

Lotionnez-vous le visage avec ce mélange plusieurs fois par jour et, en peu de temps, votre peau aura retrouvé son élasticité et sa blancheur.

LOTION POUR LA PEAU

Voici une excellente lotion qui fait merveille pour les peaux luisantes et pour les petits boutons rouges. Vous prenez :

Huile de bergamote ... 3 grammes

Teinture de citron ... 3 grammes

Jus de citron ... 3 grammes

Essence de lavande ... 7 grammes

Vinaiigre blanc, un quart de litre. Mélangez bien et laissez infuser huit jours.

Au bout de ce temps, filtrez au papier brouillard et mettez en flacon. On se sert de cette lotion dans l'eau de toilette ; une cuillerée à café pour une cuvette d'eau.

REPOSER AUX LECTRICES

A Ginette. — Seul, dans l'état où vous êtes, votre médecin peut vous conseiller utilement. Néanmoins, vous devez, dès maintenant, revêtir vos jambes de bas élastiques faits sur mesure.

Après vos couches, votre médecin vous dira ce que vous avez à faire.

Recette du schampeling aux jaunes d'œuf. — Eau de bois de Panama : 100 grammes ; Trois jaunes d'œuf ; Eau de chaux : 340 grammes.

Laver en frottant des deux mains le cuir chevelu, sécher soigneusement et brosser longuement à la brosse dure, cette seconde opération faisant à la suite du lavage une sorte de massage reconfortant.

Conseils aux jeunes mamans

Lorsque le nourrisson n'a pas soif et ne boit pas tout le contenu de son biberon, il ne faut, sous aucun prétexte, redonner celui-ci à la tétée suivante, même en le faisant réchauffer.

Savonnez le bébé à sec avant de le plonger dans son bain, vous le maintiendrez ainsi bien plus facilement dans l'eau, sans qu'il glisse entre vos mains comme une anguille. Fricotez-le après l'avoir rincé de la tête aux pieds, mais choisissez une eau de Cologne à faible titre, 40° environ. L'alcool à 90° est trop fort et excitant pour les tout-petits.

L'eczéma des nourrissons est une chose difficile à guérir. Pour éviter le grattage et les ulcérations qui en résultent, prolongez le mal indéfiniment, il faut mettre à l'enfant, à la saignée du bras, des manchettes de carton, ou une petite attelle de bois fixée autour du coude par un ruban de fil, qui lui permettront de jouer avec ses mains sans pouvoir atteindre son visage.

Si les habitudes de propreté doivent être inculquées dès l'âge le plus tendre, il importe de donner très vite les habitudes d'ordre. Même un bébé de deux ans ou deux ans et demi doit savoir ranger ses joujoux lorsqu'il en a fini. Que de mères s'imposent une fatigue supplémentaire et inutile parce qu'elles n'ont pas su à temps imposer cette sage mesure.

### BLONDES ou BRUNES



VOS CHEVEUX BRILLERONT D'UN NOUVEL ÉCLAT

Vous faites continuellement souffrir vos cheveux ; lavages, décolorations, permanentes, bains, soleil ou vent ; ils deviennent secs, ternes et cassants, leur résistance se trouve amoindrie, ils sont amincis. Il vous faut stimuler leur pousse, activer l'action des glandes sébacées, leur insuffler une nouvelle santé. La Brillantine du Dr Roja, extra fluide, est un mélange d'huile de ricin spécialement traitée (désodorisée et dégraissée) et d'huile de Pensylvanie, la plus fluide des huiles existant au monde. La Brillantine Roja redonnera à votre chevelure une souplesse saine et naturelle, un brillant soyeux, en agissant sur les parties vitales du cheveu. En vente partout.

PRÉPAREZ VOUS-MÊME

une excellente eau de table digestive-gazeuse avec « CITRI-SEL » à base de Sel Vichy-Etat associé à l'acide citrique. Toutes pharmacies : 5 francs 20 la boîte de 12 sachets pour 12 litres.

### Nos Patrons Primes

A gauche. — Robe en shantung, très facile à porter à la campagne. Petites poches au corsage. Deux plis ronds ornent la jupe devant.

N° 7072 Métrage : 3 m. 60 en 1 mètre

N° 7073 Métrage : 3 m. en 1 mètre

A droite. — Robe en toile de soie rayée. Un empiècement en pointe dans le dos, forme les petites manches. Coutures devant et dos. Larges revers fantaisie.

Les lectrices qui désirent les patrons-primes des modèles ci-dessus n'auront qu'à nous adresser leur commande accompagnée du montant en timbres-poste. Le prix de chaque patron est de 3 francs. Les envois sont faits franco à domicile. Bien indiquer le numéro du ou des patrons demandés et l'adresse du destinataire.

Envoyer votre demande au Service des Patrons du Réveil du Nord, 194, rue de Paris, Lille.

### Les recettes pratiques

NETTOYAGE DES NAPPES EN LINOLEUM BLANC

Les soins à donner à ces nappes sont peu de choses, en vérité. On les lave simplement à l'eau pure (eau douce) et tiède, au moyen d'une fine éponge, et on les essuie avec un linge mou. Toutes les fois qu'on le peut, après cette opération, on fait sécher la nappe au soleil, soit qu'on l'étende sur une pelouse — verrais en dessous — soit qu'on pousse la table sur laquelle elle est étendue vers une fenêtre qui reçoit les rayons du soleil. Parfois il faut rincer la nappe avec une eau mélangée d'un peu de lait. Ce procédé a le rendu plus propre, plus brillante, la garde plus souple que l'eau claire.

REMISE A NEUF DES FAUTEUILS DE CUIR

Ces meubles si jolis sont souvent d'un entretien difficile et se salissent assez vite. Voici comment les remettre en bon état : Lavez le cuir à l'eau tiède, rincez-le à l'eau pure et laissez sécher. Puis préparez un mélange d'alcool à brûler et d'un gramme de brun d'aniline. Passez ce mélange à l'aide d'un pinceau sur les parties abîmées. Laissez sécher complètement et encaustiquez. Si l'on veut seulement rafraîchir les parties abîmées du fauteuil, il suffit de les frotter avec un blanc d'œuf battu en neige. Frottez ensuite avec un chiffon légèrement imprégné d'encastucage.

POUR BLANCHIR UN CHOU-FLEUR

Pour blanchir un chou-fleur trop jaune, ajoutez du lait frais en petite quantité à l'eau de cuisson.

Le numéro du PETIT ECHO de LA MODE est toujours à 50 centimes

abonnement du PETIT ECHO de LA MODE est encore à 20 francs

Profitez-en !

La Cuisine Familiale

POTAGE SAINT-CLOUD

Faites cuire un litre de petits pois frais avec juste assez d'eau pour les recouvrir ; ajoutez du sel, une pincée de sucre, du beurre, deux œufs de laitues ficelées afin d'éviter qu'il se mette en purée. Lorsque les petits pois sont cuits, retirez les laitues et réservez-les au chaud. Passez les petits pois pour les réduire en purée et délayez la purée obtenue avec du bon consommé. Faites cuire le potage pendant vingt minutes ; au moment de servir, incorporez-y 100 grammes de beurre et ajoutez-y comme garniture les laitues ciselées, des croûtons de pain frits au beurre et quelques pluches de cerfeuil.

GRATIN D'AUBERGINES ET DE TOMATES AU RIZ

1° Préparez un rizotto (riz passé dans du beurre avec oignon fondu, mouillé de bouillon ; cuit à couvert ; lié avec beurre et fromage). S'il est cuit, étalez ce riz en couche épaisse dans un plat rond allant au feu. 2° Garnissez le tour du plat avec des aubergines coupées en rondelles un peu épaisses, farinées, sautées à la poêle, au beurre, alternées avec des moitiés de tomates également sautées au beurre. Saupoudrez le tout de fromage râpé, du parmesan de préférence, et faites gratiner vivement au four. Servez dans le plat de cuisson.

### Une vraie beauté est...



...sans rides

Pour être belle, pour rester jeune, choisissez le Régime Simon.

1° - Matin et soir, sur la peau mouillée, massage avec la

CRÈME SIMON qui assouplit, nourrit et protège l'épiderme.

2° - Pour obtenir un teint mat, velouté, employez la

CRÈME SIMON M.A.T. "Les deux amies de votre beauté"

LÉGUMES QUI GUÉRISSENT

Certains légumes ont des propriétés qu'il ne faut pas ignorer.

La courge tue le ténia ou ver solitaire. Le cresson est un excellent dépuratif. Les épinards combattent les maladies du sang et les lésions inflammatoires et la paresse des intestins. L'ail a de l'action contre l'asthme et le choléra, les fonds d'artichauts sont à recommander aux diabétiques.

Les tomates guérissent les crampes et les aigreurs d'estomac et les choux les maladies de peau et celles des voies respiratoires.

L'oseille sauvage, préparée en infusion constitue un excellent dépuratif en période de furonculose.

TRICOTEUSES

Inscrivez vos nom et adresse sur un papier, joignez-y trois timbres à 0 fr. 60 et envoyez le tout aux Filatures des 3 Soisses (service 74) à Roubaix (Nord). Vous recevrez par retour du courrier un précieux recueil de 24 points de tricot, d'une présentation réellement très pratique. Un ingénieux système de pliage permet de trouver immédiatement la description du point cherché sans avoir à feuilleter. Chaque description de point est accompagnée d'un croquis très clair permettant de suivre facilement l'exécution.

8° rang : 7 m. endr. 5 m. env. 7 m. endr. 5 m. env. etc.

7° rang : 5 m. endr. 7 m. env. 5 m. endr. 7 m. env. etc.

6° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. env. etc.

5° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. env. etc.

4° rang : 7 m. endr. 4 m. env. 1 m. glissée, reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

3° rang : 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. endr. 7 m. env. reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

2° rang : 7 m. endr. 5 m. env. 7 m. endr. 5 m. env. etc.

1° rang : 5 mailles endroit, 7 m. env. etc.

Montez un nombre de mailles divisible par 12.

NOTRE LEÇON DE TRICOT

LES MIRLITONS

Sur les plages, les jupes boutonnées sur les shorts courts ou maillots de bain ne se porteront plus. Les nouvelles jupes sont très larges et s'entr'ouvrent largement devant, laissant aux jambes toute l'aisance nécessaire pour les jeux de la plage.

Cette année encore, on portera, à la mer, le mouchoir posé sur les cheveux à la paysanne, nous sous le menton, pointe pendant sur la nuque.

Chez les modistes, parmi les garnitures bouffées, on voit sur un bord relevé croqué en arrière une calotte recouverte de petits nœuds de différents tons chiffonnés dans un velours de soie très souple ou se mêlent le jaune, le vert et l'orange.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

### Ce qui se porte

Nous voyons, cette saison, beaucoup de chaussures noires et blanches qui se portent indifféremment avec des ensembles clairs ou foncés.

On porte une redingote en lainage bleu à taille marquée, rappelant la veste moujik et qui se met avec une blouse en lainage rouge.

Chez les modistes, parmi les garnitures bouffées, on voit sur un bord relevé croqué en arrière une calotte recouverte de petits nœuds de différents tons chiffonnés dans un velours de soie très souple ou se mêlent le jaune, le vert et l'orange.

On porte, au revers du tailleur, un de ces exquis colifichets modernes ou d'antrefoils ; tortue en matière précieuse, châteline d'or ciselé, montres anciennes d'émail incrustée de brillants.

Cette année encore, on portera, à la mer, le mouchoir posé sur les cheveux à la paysanne, nous sous le menton, pointe pendant sur la nuque.

Sur les plages, les jupes boutonnées sur les shorts courts ou maillots de bain ne se porteront plus. Les nouvelles jupes sont très larges et s'entr'ouvrent largement devant, laissant aux jambes toute l'aisance nécessaire pour les jeux de la plage.

### NOTRE LEÇON DE TRICOT

#### LES MIRLITONS

Montez un nombre de mailles divisible par 12.

1° rang : 5 mailles endroit, 7 m. env. etc.

2° rang : 7 m. endr. 5 m. env. 7 m. endr. 5 m. env. etc.

3° rang : 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. endr. 7 m. env. reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

4° rang : 7 m. endr. 4 m. env. 1 m. glissée, reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

5° rang : prendre sur une aiguille supplémentaire la maille glissée, tricoter 4 m. endroit, tricoter à la suite à l'endroit la m. laissée sur l'aig. supplémentaire, 7 m. environ, reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

6° rang : 7 m. endr. 5 m. env. 7 m. endr. 5 m. env. etc.

7° rang : 5 m. endr. 7 m. env. 5 m. endr. 7 m. env. etc.

8° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. env. etc.

9° rang : 4 m. endr. 1 m. glissée, 7 m. env. etc.

10° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter à l'env. la m. laissée sur l'autre aig., reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

Reprenez de la m. 1° rang et répéter toujours ces 10 rangs.

Il sera bon d'ajouter 7 m. au nombre de mailles montées, pour commencer et terminer le dessin par 7 m. env. etc.

Point qui sera aussi joli en laine souple de moyenne épaisseur, qu'en laine sport assez épaisse (GRADUELA ou VIVE-LAINE).

TRICOTEUSES

Inscrivez vos nom et adresse sur un papier, joignez-y trois timbres à 0 fr. 60 et envoyez le tout aux Filatures des 3 Soisses (service 74) à Roubaix (Nord). Vous recevrez par retour du courrier un précieux recueil de 24 points de tricot, d'une présentation réellement très pratique. Un ingénieux système de pliage permet de trouver immédiatement la description du point cherché sans avoir à feuilleter. Chaque description de point est accompagnée d'un croquis très clair permettant de suivre facilement l'exécution.

8° rang : 7 m. endr. 5 m. env. 7 m. endr. 5 m. env. etc.

7° rang : 5 m. endr. 7 m. env. 5 m. endr. 7 m. env. etc.

6° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. env. etc.

5° rang : 7 m. endr. 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. env. etc.

4° rang : 7 m. endr. 4 m. env. 1 m. glissée, reprendre au début et faire ainsi tout le rang.

3° rang : 1 m. glissée sans la tricoter. 4 m. endr. 7 m. env. reprendre au début et faire ainsi tout le rang